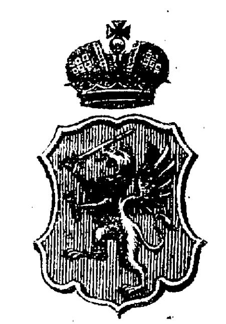
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 103. Пятница 7. Сентября. — Freitag 7. September. **1879.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусскій подданный Іоанъ Дембинскій объявилъ, что выданный ему въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперіи отъ 26. Октября 1878 года, за № 4769, потерянъ, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъявителемъ поступить по закону.

Рига, 31. Августа 1879 г. № 7113.

Da der preußische Unterthan Johann Dembinsky die Anzeige gemacht hat, daß ihm das in Riga, d. d. 26. October 1878, sub Nr. 4769, ertheilte Aufenthaltsbillet abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 7113.

Riga, den 31. August 1879.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Младшій чиновникъ особыхъ порученій Лифляндской Казенной Палаты, коллежскій ассесоръ Вихертъ, назначенъ чиновникомъ особыхъ порученій для наблюденія за правильнымъ производствомъ торговли и промысловъ. № 871.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 1. сего Сентября, отчисленные изъ отдѣла почтъ и телеграфовъ оккупаціонныхъ войскъ въ Болгаріи младшій механникъ Матисенъ и телеграфисты 2. разряда Вейнбергъ и Вигандтъ зачислены первый въ штатъ Рижскаго Округа и послѣдніе двое въ штатъ Рижской Телеграфной Станціи. № 3443.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что имъ вновь получено чрезъ управленіе журналомъ „Zeitung für Stadt und Land" въ пользу погорѣльцевъ города Оренбурга отъ К. фонъ Б. 3 руб. и отъ І. В. 2 руб., всего 5 рублей. № 7145.

Der Livländische Gouverneur bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß von ihm durch die Administration der „Zeitung für Stadt und Land," zum Besten der Abgebrannten der Stadt Orenburg, neuerdings empfangen worden sind von C. v. B. 3 Rb. und von J. W. 2 Rbl., zusammen 5 Rbl. Nr. 7145.

Обязательныя для жителей города Аренсбурга постановленія Аренсбургской городской Думы.
(Печатается на основаніи ст. 106 городоваго положенія.)

1) Запрещается крыть кровли гонтомъ внутри городской черты. Равнымъ образомъ запрещается, устраивать на жилыхъ домахъ и пристройкахъ, въ которыхъ находятся очаги или печи деревянныя кровли безъ покрытія ихъ кровельною несгараемою папкою;
2) запрещается устраивать ступени передъ домами въ тротуарной линіи. № 7107.

Für die Einwohner der Stadt Arensburg verbindliche Verordnungen der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung.
(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 106 der Städteordnung.)

1) Die Neudeckung der Häuser im Stadtgebiet mit Schindeln ist verboten. Desgleichen dürfen keine Wohnhäuser oder Nebengebäude, in denen eine Feuerstelle vorhanden ist, mit Holz ohne Ueberzug von Asphaltpappe gedeckt werden;
2) Neuanlage von Treppen vor den Häusern innerhalb der Trottoirlinie ist verboten. Nr. 7107.

Kurresaare linna ellanikkudele linna wallanikkode koggo poolest antud saedussed, täitmisseks.
(Trükkitud linna saedusse art. 106 pöhjuse peal.)

1) Uued kattesud ellamisse majade peal linna piiris sindlitega katta, on ärra keeltud, nendasammutt, ei tohhi ellamissemajad ehk körwalhooned kus tulleassemad on, mitte puust kattusega ilma aswaldi-pappiga kattetud sama;
2) uued treppid, majade ees rentslikiwwida peale panna, on keeltud, waid peawad maja seespool ollema. Nr. 7107.

Обязательныя для жителей города Аренсбурга постановленія Аренсбургской городской Думы.
(Печатается на основаніи ст. 106 Городоваго Положенія.)

Такса для извозчиковъ.

Отъ города до Лодеской дамбы.

	руб.	коп.
1) За 4 мѣстную крытую или открытую коляску или карету на рессорахъ	2 руб.	— коп.
2) за 2 мѣстную полукрытую или открытую каляску на рессорахъ	1 „	— „
3) за одноконную телѣжку или дрожки на рессорахъ	— „	75 „
4) за одноконную телѣжку безъ рессоръ	— „	60 „
за каждое лице больше показанныхъ мѣстъ прибавляется по	— „	25 „
5) за линейку платится за каждое лице по . . . маленькія дѣти не считаются	— „	40 „

Отъ города до старой гавани.

Полагается половина сей таксы.

Отъ города до трактира Лоде.

	руб.	коп.
1) за 4 мѣстную крытую или открытую каляску или карету на рессорахъ съ особы по	— „	20 „
2) за 2 мѣстную полукрытую или открытую каляску съ особы по . .	— „	15 „
3) за 4 мѣстную коляску занятую однимъ лицемъ	— „	80 „

За поѣздки внутри города.

	руб.	коп.
1) За 4 мѣстную каляску или карету за 1 часъ по	— „	75 „
2) за 2 мѣстную каляску въ 2 лошади за 1 часъ по	— „	60 „
3) за одноконный экипажъ за 1 часъ по	— „	50 „

№ 7108.

Für die Einwohner der Stadt Arensburg verbindliche Verordnungen der Arensburgschen Stadtverordneten-Versammlung.
(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 106 der Städte-Ordnung.)

Fahr-Taxe.

Zwischen Lode-Brücke und Stadt.

	Rbl.	Kop.
1) Für einen festen oder offenen viersitzigen Wagen auf Federn	2 Rbl.	— Kop.
2) für eine halbverdeckte oder offene zweisitzige Kalesche auf Federn	1 „	— „
3) für einen einspännigen Wagen, oder Droschke, auf Federn	— „	75 „
4) für einen einspännigen Wagen ohne Federn . . .	— „	60 „
5) für jede Person mehr . .	— „	25 „
6) für eine Liniendroschke à Person	— „	40 „

Kleine Kinder werden nicht gerechnet.

Zwischen Stadt und alter Brücke.

Die Hälfte der obigen Taxe.

Zwischen Stadt und Lode-Tracteur.

	Rbl.	Kop.
1) Für einen viersitzigen festen oder offenen Wagen auf Federn à Person	— „	20 „
2) für einen zweisitzigen halbverdeckten oder unverdeckten Wagen à Person	— „	15 „
3) für einzelne Personen für einen viersitzigen Wagen .	— „	80 „

Für Fahrten innerhalb der Stadt.

	Rbl.	Kop.
1) Für 1 Stunde für einen viersitzigen Wagen . . .	— „	75 „
2) für 1 Stunde für 1 zweisitzigen, zweispännigen Wagen	— „	60 „
3) für 1 Stunde für 1 Einspänner	— „	50 „

Nr. 7108.

Kurresaare linna ellanikkudele linna walliniffode koggo poolest antud saedussed, täitmisseks.
(Trükkitud linna saedusse art. 106 pöhjuse peal.)

Soido-taks.

Linna ning Lode laewa silla wahhel.

	rubl.	kop.
1) Üks kindi ehk lahti nelja istumisse wedrude peal töld	2 rubl.	— kop.
2) üks pool kindi ehk lahti kahhe istumisse wanker wedrude peal	1 „	— „
3) üks ühhe hobbuse wanker ehk troska wedrude peal .	— „	75 „
4) üks ühhehobbuse wanker ilma wedrudega	— „	60 „
5) igga innimisse eest ennam .	— „	28 „
6) üks linientroska ehk toelwanker igga innimesse pealt .	— „	40 „

Pissukessed lapsed sawad mitte arwatud.

Linna ning wanna laewastilla wahhel.

Pool fest üllemal nimmetud hinnast.

Linna ning Lode trakteri wahhal.

1) Ühhe neljaistumisse kindi ehk lahti tölle ga wedrude peal, igga innimisse pealt . . .	— rubl.	20 kop.
2) ühhe poolkindi ehk lahti wankriga igga innimisse pealt	— „	15 „
3) übsikud ühhe nelja istumisse tölla eest	— „	80 „

Söitmisse eest linna sees.

1) 1 tuind nelja istumisse töllaga	— „	75 „
2) 1 tuind kahheistumisse wankriga	— „	60 „
3) 1 tuind ühhe hobbuse wankriga	— „	50 „

Nr. 7108."

Господиномъ Лифляндскимъ Губернаторомъ разрѣшено здѣшнему жителю Лудвигу Барковскому устройсво скотобойни въ собственномъ домѣ, состоящемъ по старой Александровской улицѣ за № 35 съ соблюденіемъ установленныхъ по сему предмету законоположеній, впредь до устройства въ г. Ригѣ общественной скотобойни. № 3110.

Von dem Herrn Livländischen Gouverneur ist dem Ludwig Barkowsky die Concession zur Errichtung eines Schlachthauses in dem ihm gehörigen, an der großen alten Alexanderstraße sub Nr. 35 belegenen Hause, unter Beobachtung der bezüglichen Gesetzesvorschriften und bis zur Erbauung eines allgemeinen Schlachthauses für die Stadt Riga, ertheilt worden. Nr. 3110.

С.-Петербургскій градоначальникъ довелъ до свѣдѣнія Министерства Внутреннихъ Дѣлъ, что нѣкоторыя уѣздныя по воинской повинности присутствія и общественныя управленія весьма нерѣдко входятъ въ управленіе градоначальства съ требованіями о розысканіи и высылкѣ незаконнорожденныхъ молодыхъ людей призывнаго возраста, отданныхъ матерями ихъ вскорѣ послѣ рожденія въ С.-Петербургскій воспитательный домъ и не имѣющихъ о нихъ никакихъ свѣдѣній.

Между тѣмъ правленіе С.-Петербургскаго воспитательнаго дома, куда направляются подобныя требованія, для сообщенія нужныхъ свѣдѣній, всегда отзывается невозможностью удостовѣриться въ дѣйствительномъ приносѣ дѣтей, какъ за давностію времени, такъ и въ особенности по необъясненію, въ большей части требованій, былъ ли ребенокъ принесенъ въ воспитательный домъ крещеннымъ или некрещеннымъ и какъ названъ былъ по отчеству.

Вслѣдствіе сего и принимая въ соображеніе, что незаконнорожденныя дѣти, отданныя въ воспитательный домъ и остающіяся тамъ на воспитаніи, по достиженіи ими 18 лѣтняго возраста, приписываются къ призывнымъ участкамъ по отбыванію воинской повинности, согласно Высочайше утвержденнаго 27. Іюля 1874 г. положенія С.-Петербургскаго присутствія опекунскаго совѣта, распоряженіемъ администраціи помянутаго дома, я, во избѣжаніе излишней переписки, покорнѣйше прошу Ваше Превосходительство поставить въ извѣстность присутствія по воинской повинности ввѣренной вамъ губерніи, а равно и общественныя учрежденія, чтобы они входили съ требованіями о розысканіи такихъ только незаконнорожденныхъ дѣтей, о которыхъ имѣются тѣ упомянутыя выше свѣдѣнія, которыя необходимы правленію воспитательнаго дома при наведеніи справокъ.

О таковомъ распоряженіи г-на Министра Внутреннихъ Дѣлъ сообщенномъ господину Губернатору циркулярнымъ предложеніемъ отъ 2. Августа с. г. за № 19 Лифляндское Губернское по воинской повинности присутствіе доводитъ симъ до всеобщаго свѣдѣнія.

№ 537.

Der St. Petersburger Stadtbefehlshaber hat zur Kenntniß des Ministeriums des Innern gebracht, daß einige Kreis-Wehrpflicht-Commissionen und Gemeinde-Verwaltungen öfter bei der Verwaltung des Stadtbefehlshabers mit dem Anverlangen wegen Ermittelung und Aussendung unehelich geborener, im Einberufungs-Alter stehender junger Leute, welche von ihren Müttern bald nach der Geburt in das St. Petersburger Findelhaus abgegeben sind und über welche dieselben gar keine Auskünfte haben, einkommen.

Die Verwaltung des St. Petersburger Findelhauses, an welche solche Anverlangen, behufs Mittheilung der erforderlichen Auskünfte zugesandt werden, beruft sich jedesmal auf die Unmöglichkeit der Vergewisserung darüber, ob die Kinder wirklich abgegeben sind, sowohl wegen des zu großen Zeitraumes, als auch besonders deswegen, weil in den Requisitionen größtentheils nicht angegeben ist, ob das Kind in das Findelhaus getauft oder ungetauft abgegeben war und wie es nach dem Vater geheißen.

In Folge dessen und in der Erwägung, daß uneheliche Kinder, welche in das Findelhaus abgegeben sind und dort zur Erziehung verbleiben, auf Anordnung der Administration des erwähnten Hauses, nach Erreichung des 18. Lebensjahres, in Grundlage der am 27. Juli 1874 Allerhöchst bestätigten Verordnung des St. Petersburger Vormundschafts-Raths, zum Einberufungs-Canton, behufs Ableistung der Wehrpflicht, angeschrieben werden, ersuche ich, um unnütze Correspondenz zu vermeiden, Ew. Excellenz ergebenst die Wehrpflicht-Commissionen des Ihnen anvertrauten Gouvernements, sowie die Gemeinde-Verwaltungen in Kenntniß zu setzen, daß sie nur wegen Ermittelung solcher unehelich geborener Kinder Auskünfte einverlangen, über welche jene obenerwähnten, der Verwaltung des Findelhauses zur Anstellung von Sprawken erforderlichen Auskünfte vorhanden sind.

Vorstehende mittelst Circulair-Vorschrift des Herrn Ministers des Innern vom 2. August 1879 sub Nr. 19 dem Herrn Gouverneur mitgetheilte Anordnung wird von der Livländischen Gouvernements-Wehrpflicht-Commission zur allgemeinen Kenntniß gebracht. Nr. 537.

Demnach das Livländische Hofgericht festgesetzt hat, seine Herbstjuridik am 24. September d. J. zu eröffnen, als wird solches den Rechtsuchenden zugleich mit der Eröffnung bekannt gemacht, daß nur die vor dem 1. December d. J. geschlossenen Sachen in dieser Juridik in Vortrag kommen werden.

Den Mandataren aber wird hierdurch aufgegeben, die ihnen gesetzten Termine gehörig zu beobachten und den Verschlepp der Sachen, gleichwie unnöthige Dilationen, besonders in Concurssachen, zu vermeiden.

Den Unterbehörden endlich wird demandirt, etwa rückständige Berichte, Erklärungen und Verhöre gleich zu Anfang der Juridik anher eingehend zu machen. Nr. 5262. 1

Riga-Schloß, den 31. August 1879.

Von dem Rigaschen Stadtwaisengericht wird auf geziemendes Ansuchen hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß das Rigasche Vogteigericht mittels Erkenntnisses d. d. 20. Juni c., auf Grund stattgehabter Untersuchung und in Gemäßheit der Art. 497—500 des 3. Theils des Prov.-Rechts der Ostseegouvernements, die angezeigte Geisteskrankheit des St. Petersburger Kaufmanns Wassily Fedorow Rubzow für constatirt erkannt und die Einsetzung einer Curatel angeordnet und darauf am 21. desselben Monates dieses Waisengericht zu Curatoren des genannten Geisteskranken auf Antrag seines Bruders, des hiesigen Kaufmanns Konstantin Fedorow Rubzow, die hiesigen Kaufleute Fedor Iwanow Gehling und Ernst Schmidt bestellt hat. Nr. 484. 3

Riga-Rathhaus, den 28. August 1879.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden Livlands werden vom Rigaschen Ordnungsgerichte ersucht nach den nachgenannten, ihr domicilum necessarium unter dem Gute Mühlgraben woselbst sie der polizeilichen Aufsicht unterstellt worden, heimlich verlassen habenden

1) Rigaschen Bürgerokladisten Friedrich Wilhelm Jacobson,
2) Rigaschen Bürgeroklaidsten Filat Larionow Wassiljew,
3) Soldatensohn Fedor Gawrillow Mangustaw

Nachforschungen anstellen und im Ermittelungsfalle arrestlich hierhersenden lassen zu wollen.

Riga-Ordnungsgericht, den 1. September 1879.

Nr. 7536. 3

Отъ Рижской Духовной Консисторіи объявляется, что выданное изъ оной Консисторіи въ 1869 году отъ 26. Марта за № 1592 метрическое свидѣтельство о рожденіи и крещеніи у дочери вагенмейстера Александры Яковлевой Александровой младенца Маріи утрачено и взамѣнъ онаго въ Августѣ мѣсяцѣ сего 1879 года выдано новое таковое же свидѣтельство; а потому прежде выданное свидѣтельство за № 1592, если оно будетъ гдѣ нибудь открыто или найдено, считать недѣйствительнымъ, и оно должно быть представлено въ сію Консисторію для уничтоженія. № 4133. 3

Von der Verwaltung der im Kirchholmschen Kirchspiele des Rigaschen Kreises belegenen Stopiushofschen Landgemeinde werden sämmtliche Land- und Stadtpolizei-Autoritäten desmittelst ergebenst ersucht, nach den nachstehend benannten hiesigen Gemeindegliedern, welche paßlos vagabondiren und ihre Abgaben schulden, Nachforschungen anzustellen und sie im Ermittelungsfalle arrestlich anher aussenden zu wollen.

Wisas pilssehtu-, muischu- und pagastu-polizejas tohp no Stohpineeschu pagasta-waldischanas, Rihgas kreisê, it padewigi zaur scho luhgtas, pehz teem apakschâ sihmeteem scha pagasta lohzekleem kurri sawas nodohschanas paradâ un bes pasehm apkahrt blandahs, klauschinaht un ja kur winni rohnahs, arrestigi schurp atstelleht, ka:

Karl Esser,
Peter Jürgenson,
Karl Jürgenson,
Sihman Gipter.

Stopiushofsche Gemeinde-Verwaltung, den 27. August 1879. Nr. 117. 1

No Skultes pagasta waldischanas teek zaur scho peederigas walsts un pilssehtas waldes luhgtas tos schenes pagasta lozeklus

Jahn Rohsenberg,
Jahn Anschmidt ar dehlu
Mahrtin un
Kahrl Wihtol,

kà blandonus kur tee paschi pamanami buhtu arestigi scheitan peesuhtiht likt. Nr. 341. 1

Skultê, 27. August 1879.

No Posendorfa pagasta waldibas (Riga-Wolmares Kreisê un Umurgas basnizas draudsè) wisas pilsehtu-, muischu- un pagasta waldibas polizejas it laipni zaur scho luhgtas, pehz scheem schi pagasta peederigeem lohzekleem, kuri sawas nodohschanas jaw wairak gadus parahdâ buhdami bes pasehm apkahrt blandahs, mekleht, un tohs kad atrohn arestantigi scheit schai waldibai peesuhtit likt gribet, un prohti:

Anzis Tetter (dohmajams Riga suhrmanis)
Peter Kweesis un
Peter Ahboltin. Nr. 279. 3

Posendorfa pag.-wald., 30. August 1879.

Mahlpils prahtâ-wahjais pagasta lohzeklis **Paul Bernard** 11. August s. g. no sawas dsihwes weetas isgahjis un lihds schim naw atpakal nahzis, pee kam schi pagast waldiba tagad wisas zeenijamas pilsehtu un semu polizejas laipnigi luhds, qu. Bernard, ja kur winnu atrastu, arestanta wihsê sche atsuhtiht. Minetais Paul Bernard ir no wideja auguma ar schahdu isskattu: bruhni mati, pee deguna weena rehta un weenas rohkas ihkschkis (Daumen) saraus. Nr. 290. 3

Mahlpils pag.-wald., 29. August 1879.

Kad tee pee Rosbeku pagasta peederigi, pehdigi Rihga dsihwojuschi

1) Jurri Needrit (neprezejees),
2) Jahnis Dutzen (aprezejees) un
3) Jahnis Dubowitsch (aprezejees)

jaw wairak gadus bes parahdischanahm ahrpus schi pagasta usturahs, zaur ko ari tanî laikâ sawas nodohschanas parahdâ palikuschi, tad tohp wisas pilsehtu un semu polizejas peeklahjigi luhgtas ja tohs kur atrastu, nekawejoht schai pag.-waldibai to peerahdiht. Nr. 273. 3

Rosbeku-Ruzkas pag.-wald., 30. August 1879.

Проклямы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des am 30. Mai c. hieselbst zu Riga erfolgten Ablebens des Architekten, Herrn Staatsrath Paul von Hardenack verfügt worden, die im Nachlasse defuncti offen vorgefundene und von dessen Frau Wittwe allhier eingelieferte testamentarische Disposition, datirt Riga, den 12. Februar 1879, sammt Nachtrag in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostseegouvernements Thl. I. Art. 311 Pkt. 7 und Art. 314 Pkt. 6 und Thl. III. Art. 2451 und 2452 allhier bei diesem Hofgerichte am 28. September d. J., zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde, öffentlich zur allgemeinen Wissenschaft verlesen zu lassen, als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider die dergestalt zu verlesende testamentarische Disposition sammt Nachtrag des weiland Architekten, Herrn Staatsraths Paul v. Hardenack aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust

alles weiteren Rechts dazu, innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung der qu. testamentarischen Disposition sammt Nachtrag an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist, durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich, zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind, wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 5363. 3

Riga-Schloß, am 4. September 1879.

Der hiesige Kaufmann 2. Gilde Eduard Weidenberg hat bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts zur Anzeige gebracht, daß die von dem Hausbesitzer Gustav Rosenbladt im Jahre 1873 zu seinen Gunsten über 1500 Rbl. ausgestellte, gegenwärtig aber nur noch für 1000 Rbl. validirende, am 21. December 1873 auf das dem Aussteller gehörige, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt sub Pol.-Nr. 60 an der Alexanderstraße belegene Immobil ingrossirte Obligation — verloren gegangen sei und hat um Erlaß eines Mortificationsproclams gebeten.

Infolge dessen werden alle Diejenigen, welche auf die obige Obligation Ansprüche haben, angewiesen, solche Ansprüche bei gleichzeitiger Beibringung gehöriger Belege, binnen sechs Monaten a dato, demnach spätestens bis zum 23. Januar 1880, Nachmittags 1 Uhr, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß sie nach Ablauf solcher Frist nicht weiter gehört, die in Rede stehende Obligation für mortificirt erachtet und dem Antragsteller gestattet werden soll, sich eine die Stelle des Originals vertretende neue Abschrift der Obligation aus dem Pfandbuche der Stadt Riga ausreichen zu lassen, auf welcher Obligationsabschrift attestirt werden wird, daß dieselbe für den Betrag von 1000 Rbl. validire.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 4. August 1879. Nr. 1578. 1

Demnach von der 2. Section des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga, auf Ansuchen des Herrn Advocaten Robert Büngner, Namens der Erben des weiland Goldschmiedegesellen Georg Friedrich Blau ein Proclam zur Mortificirung der nachbenannten, sich auf dem, den impetrantischen Erben gehörigen, im Patrimonialgebiet diesseits der Düna unter Kengeragge sub Land-Pol.-Nr. 62 an der großen Moskauer Straße belegenen Immobil sammt Appertinentien annoch ingrossirt befindenden, angezeigtermaßen durch Zahlung erloschenen Capitalforderungen, deren Originaldocumente angeblich abhanden gekommen, nämlich:

am 20. September 1835 für den Advocaten Fr. Reinhold Vieweg 600 Rbl. S.

am 20. December 1835, für Johann Georg Iwanowsky 300 Rbl. S.

nachgegeben worden, als werden alle Diejenigen, welche gegen die Mortification jener Forderungsdocumente aus irgend einem Rechtsgrunde Einwendungen zu erheben haben sollten, hierdurch angewiesen, sich spätestens binnen 6 Monaten a dato, d. h. bis zum 8. Februar 1880, bei diesem Landvogteigericht in Person oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten zu melden und ihre Ansprüche nachzuweisen, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist Niemand weiter werde gehört, die erwähnten Forderungsdocumente aber für mortificirt erachtet und die Delation der in Rede stehenden beiden Capitalien ohne Weiteres werde nachgegeben werden.

So geschehen Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 8. August 1879.

Nr. 884. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach die Anna Beldau, geb. Schmidt und die Hildegard Agnes Beldau Erbbesitzerinnen der ideellen Hälfte des im Rujenschen Kirchspiele des Wolmarschen Kreises belegenen Rujen-Großhofschen Sakson-Gesindes, hierselbst darum nachgesucht haben, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihnen die ideelle Hälfte zum Gehorchslande des Gutes Rujen-Großhof gehörigen Sakson-Gesindes mit den zu ihr gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselbe dem Andres Beldau als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen Bauer-Rentenbank und aller Derjenigen, welche auf dem Sakson-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die ideelle Hälfte des Sakson-Gesindes sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Andres Beldau für den Kaufpreis von 3070 Rbl. 50 Kop. S. erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:

Wolmar, den 27. August 1879. Nr. 882. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen ꝛc. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach der Peter Trauberg, als Besitzer des im Walkschen Kreise und Wohlfahrtschen Kirchspiele unter dem Gute Kemmershof belegenen Grundstücks Inze, hierselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführtes, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehöriges Grundstück dem untengenannten Käufer dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden ist, daß das hier aufgeführte Grundstück, mit allen Gebäuden und Appertinentien, dem resp. Käufer als freies, von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören soll; als hat das Wenden-Walksche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannten Gesindes, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß das genannte Grundstück, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständiges Hypothekenstück constituirt, dem resp. Käufer als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll, und zwar:

Inze, groß 35 Thlr. 42 Gr., auf den Kemmershofschen Bauer Karl Trauberg, für den Preis von 7170 Rbl. Nr. 465. 2

Wenden, den 22. August 1879.

Kad tas no Zehsu kreisē Tolkas walsts peederigs K. Dreiman gruntineeks Peter Sarawitsch ir miris, tadehl lai wisi kam winsch paradu palizis un kuri winam parradâ, lihdſ 27. November ſ. g. pee ſchas walsts-teefas peemeldahs jo wehlak neweens wairs netiks klausihts, bet ar paradu ſlehpejeem peh. likumeem isdarrihts. Nr. 120. 1

Tolkas walsts-teesâ, tai 27. August 1879.

Ikſchkiles pagasta-teesa dara zaur ſcho ſinamu, ka tai laikâ no 1875. gada fahkuma lihdſ ſchim ir ſchè par faweem dehleem norakſtiti likuſchi: Pehters Ekis — Jahna un Dahrtes Stumbru dehlu Pehteri; Pehters Sapuls — Andreja un Trihnes Stumbru dehlu Jehkabu; Andrejs Kriſewitſchs — Kahrla un Lihbes Strauchu dehlu Bernhardu; Juris Zihrulis — Jahna un Annas Kahrklinu dehlu Jahni; Dahwis Lasda — Jahna un Ilſes Sweedru dehlu Reini un Andrejs Eeckis — Jehkaba un Annas Eeku dehlu Mahrtinu.

Ja kam pret ſchahdahm norakſtiſchanahm kas preti buhtu, tahds lai pasteidſ to lihdſ 1. Janvar 1880 ſchè peeliſt. Wehlaku neweenu wairs nepeenems, bet taps norakſtiſchonas par pilnigi geldigahm uſſkatitas. Nr. 344. 1

Ikſchkiles pagasta-teesâ, 28. August 1879.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen die dem Heinrich Petersohn-Ruschmann pfandweise gehörigen, im Wendenschen Kreise und Laudohnschen Kirchspiele belegenen Güter Laudohn und Tootzen sammt Inventar, allen Ab- und Dependentien, Grundgerechtigkeiten, Grundzinsen und allen sonstigen Appertinentien, sowie allen sonstigen Rechten und Befugnissen, wie diese Güter bisher besessen worden sind, oder hätten besessen werden können, wegen bald bevorstehenden Ablaufs der gesetzlichen Pfandfrist, behufs Regulirung des Besitztitels und Gewinnung der Kronsabgaben, bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen, am 27., 28. und 29. November d. J., und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 30. November d. J. folgenden Peretorge, zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) daß von dem Verkaufe selbstverständlich alle diejenigen, zu den Gütern Laudohn und Tootzen gehörigen, Gehorchs- und Hofeslandgrundstücke, welche mittelst bereits corroborirter Contracte verkauft oder sonst wie veräußert worden sind, ausgeschlossen bleiben;

2) daß nachstehend bezeichnete, durch zwar gehörig attestirte, aber bisher noch nicht corroborirte Contracte veräußerte, zu den Gütern Laudohn und Tootzen gehörige Gehorchs- und Hofeslandgrundstücke von dem öffentlichen Verkaufe gleichfalls ausgeschlossen bleiben, nämlich: 1) Kikkur, 2) Skuttan, 3) Jokke, 4) Kepsche, 5) Leitan, 6) Aron-Muhrneek, 7) Aron-Muhrneek, 8) Kepsche, 9) Jaun-Kepsche, 10) Jaun-Kepsche, 11) Waggul und 12) Kalpe;

3) daß der Meistbieter verpflichtet ist die Corroboration der über die oben sub 2 bezeichneten Grundstücke abgeschlossenen Contracte für seine Rechnung herbeizuführen, sowie alle in den Contracten für den Verkäufer begründeten Verpflichtungen, soweit dieselben an den Besitz des Hauptgutes geknüpft und nicht bereits erfüllt sind, zu übernehmen, namentlich auch die Uebertragung der in den Contracten von den Käufern übernommenen Pfandbriefsschuldquoten auf die verkauften Grundstücke für seine Kosten zu erwirken;

4) die, wie vorstehend bezeichnet, zum öffentlichen Verkauf gelangenden Objecte sind in dem Zustande vom künftigen Meistbieter zu empfangen, in welchem sie sich am Tage der Uebergabe an denselben befinden werden, ohne daß derselbe zu irgend welcher Nachrechnung oder Anspruch auf Schadloshaltung deswegen berechtigt sein soll;

5) mit Ausnahme des Pfandbesitzers Heinrich Petersohn-Ruschmann haben alle sonstigen Kaufliebhaber, ehe sie zum Bot zugelassen werden, eine Caution im Betrage von 26000 Rbl. S. baar oder in zinstragenden Werthpapieren, nach dem Tagescourse, beim Livländischen Hofgerichte, zur Sicherstellung der im Punkt 3, 7 und 8 dieser Meistbotbedingungen, übernommenen Verpflichtungen zu hinterlegen. Die Caution des künftigen Meistbieters verbleibt im Depot des Livländischen Hofgerichts bis zur Erfüllung der sämmtlichen oben bezeichneten Verpflichtungen;

6) der künftige Meistbieter hat sämmtliche mit der vorstehenden Meistbotstellung verbundenen gerichtlichen und außergerichtlichen Kosten und Poschlinen, insbesondere die Kosten der Publication, der Meistbotstellung und des Zuschlags, ebenso auch die der Hohen Krone gebührende 4% Poschlin ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling zu berichtigen;

7) der künftige Meistbieter ist verpflichtet, die auf den Gütern Laudohn und Tootzen ruhen verbleibende specielle Garantie für die auf Gehorchslandgrundstücke bereits übertragene, sowie in Zukunft noch zu übertragende Pfandbriefsschuld zu übernehmen, ohne diese von ihm übernommenen Verbindlichkeiten in An- oder Abrechnung auf den künftigen Meistbotschilling bringen zu dürfen;

8) der Meistbieter hat abzüglich der auf den Gütern im Restbetrage von 43650 Rbl. S. ruhenden Pfandbriefsschuld, welche er in Anrechnung auf den Meistbotschilling zu übernehmen hat, sowie abzüglich des dem Fräulein Marianne v. Meiners in den qu. Gütern noch zustehenden Pfandschillingsrestes, welcher von ihm am 23. October 1880, als dem Tage seiner Fälligkeit der genannten Gläubigerin auszuzahlen ist und bis dahin daher von ihm ebenfalls zu übernehmen ist, den ganzen Meistbotschilling, sofern und soweit er sich nicht mit dem Pfandbesitzer Ruschmann, wegen Ruhenbleibens desselben, auf den qu. Gütern zu einigen vermag, bis zum 23. April 1880, die der Hohen Krone gebührenden 4% Poschlin, die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags, jedoch sofort nach erhaltenem Zuschlage baar zu berichtigen, und zwar bei Verlust des erworbenen Meistbotrechts, sowie bei Gefahr dessen, daß die bezeichneten Landgüter für seine Gefahr und Rechnung werden zum abermaligen Meistbot gestellt werden. Bei gleicher

Androhung, sowie bei Gefahr sofortiger executivischer Beitreibung ist der Meistbieter verpflichtet, sobald er Pfandbriefsquoten, gemäß der von ihm oben, im Punkte 3, übernommenen Verpflichtung auf die im Punkt 2 bezeichneten Grundstücke überträgt, den Betrag der übertragenen Pfandbriefsschuldquoten, da er durch solche Uebertragung um dieselben bereichert wird, baar zu Gericht oder an den Pfandbesitzer Ruschmann zu bezahlen und, falls er sich hierin säumig erweisen sollte, mit Renten à 6% jährlich, vom Tage der Uebertragung an;

9) der künftige Meistbieter hat, ohne Anrechnung auf den Meistbotschilling, die sämmtlichen von dem jetzigen Pfandbesitzer abgeschlossenen, über den 23. April 1880 hinauslaufenden Pachtdienst- und Miethverträge zu übernehmen und zu erfüllen;

10) die Kaufobjecte sollen, falls der Pfandbesitzer Heinrich Petersohn-Ruschmann sie nicht selbst meistbietend ersteht, in welchem Falle sein Pfandbesitz eo ipso in Eigenthumsbesitz übergeht, dem Käufer zum 23. April 1880 übergeben werden und verbleiben bis dahin ohne An- oder Nachrechnung im Besitz und Nutzung des jetzigen Pfandbesitzers. Nr. 5162. 1

Riga-Schloß, den 27. August 1879.

Von der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts wird hierdurch bekannt gemacht, daß die auf den 13. September 1879 anberaumte Meistbotstellung des der Frau Consulent Charlotte Erasmus, geb. Baronesse Laudon, öffentlich aufgetragenen, im 3. Quartier der St. Petersburger Vorstadt, an der Alexander- und Säulenstraße sub Pol.-Nr. 29, 30, 92 und 94 belegenen Immobils nicht stattfinden wird.

Riga-Rathhaus, in der 1. Section des Landvogteigerichts, den 16. August 1879. Nr. 1632 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Arbeiters Jurre Ballod der öffentliche Verkauf des dem Geddert Budrisch gehörigen, im 2. Moskauer Stadttheile 1. Quartier sub Pol.-Nr. 594 an der Sternstraße belegenen und dem Rigaschen Hypotheken-Verein verpfändeten Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 21. Februar 1880 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage, um 1 Uhr Nachmittags, vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter, gemäß § 88 der Statuten des Hypotheken-Vereins, ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten Geddert Budrisch, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil, rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus, in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 20. August 1879. Nr. 948. 1

Von der 2. Section des Rigaschen Landvogteigerichts ist auf den Antrag des Carl Griesling der öffentliche Verkauf des dem Arbeiter Ignaty Prokofjew Chatul, alias Schatull, zuständigen Grundbenutzungsrechts an dem im 2. Moskauer Stadttheile 2. Quartiere sub Pol.-Nr. 373 an der Tulaschen Straße belegenen Immobils nachgegeben und der Versteigerungstermin auf den 16. October 1879 anberaumt worden.

Infolge dessen werden die etwaigen Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, an dem obengenannten Tage um 1 Uhr Nachmittags vor diesem Gericht zu erscheinen und ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren. Nach erfolgtem Zuschlage hat der Meistbieter ein Zehntheil von der Kaufsumme sogleich bei Gericht einzuzahlen und den Rest binnen sechs Wochen nach dem Versteigerungstermine zu berichtigen, sowie die Kosten des Zuschlages zu tragen.

Gleichzeitig werden auch alle Diejenigen, welche an den obengenannten J. P. Chatul, beziehungsweise an das obbezeichnete Immobil rechtliche Ansprüche haben, hierdurch angewiesen, dieselben bis zum Versteigerungstermine, unter Beibringung gehöriger Belege, bei diesem Gericht anzumelden und zwar bei der Verwarnung, daß widrigenfalls auf solche Ansprüche bei der Vertheilung des Meistbotschillings keine Rücksicht genommen werden soll.

Riga-Rathhaus in der 2. Section des Landvogteigerichts, den 20. August 1879. Nr. 950. 3

Курляндскій приказъ общественнаго призрѣнія симъ объявляетъ, что въ присутствіи приказа производиться будутъ торги на поставку въ теченіе одного года или же трехъ лѣтъ, начиная съ 1. Января 1880 года, необходимыхъ для подвѣдомственныхъ приказу богоугодныхъ заведеній слѣдующихъ предметовъ, какъ то: муки, мяса, сала, соли, коровьяго масла, разныхъ крупъ, картофеля, гороху, луку, кислой капусты, сельдей, соладу, овса, свѣчей, мыла, рогожъ, досокъ, метелъ, опилокъ, соломы рису и проч. День торга назначенъ на 15. Октября, а день переторжки на 18. Октября сего года.

По сему желающіе принять на себя поставку всѣхъ или лишь нѣкоторыхъ изъ вышеозначенныхъ предметовъ имѣютъ явиться въ означенные дни въ 11 часовъ утра, въ присутствіе Приказа Общественнаго Призрѣнія съ установленными залогами, а именно въ размѣрѣ десятой части, если залоги будутъ заключаться въ наличныхъ деньгахъ или процентныхъ бумагахъ, какъ государственныхъ такъ и частныхъ, гарантированныхъ правительствомъ. Объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ будутъ приниматься на законномъ основаніи, до 12 часовъ утра, лишь въ день торга, если въ нихъ соблюдены будутъ постановленія статей 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Зак. (изд. 1857 г.).

Условія поставки могутъ быть разсматриваемы въ канцеляріи приказа общественнаго призрѣнія во всѣ присутственные дни отъ 10 часовъ утра до 2 часовъ пополудни.

№ 1303. 2

Das Kurländische Collegium der allgemeinen Fürsorge bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß in dem Sessionslocale derselben, wegen Lieferung der für die dem Fürsorge-Collegio untergeordneten Wohlthätigkeits-Anstalten für 1 Jahr, resp. das Triennium vom 1. Januar 1880 an, erforderlichen Gegenstände, als: Mehl, Fleisch, Fett, Salz, Butter, verschiedene Grützarten, Kartoffeln, Erbsen, Zwiebeln, Sauerkohl, Häringe, Malzmehl, Hafer, Lichte, Seife, Matten, Bretter, Quäste, Sägespähne, Stroh, Reis x. Torge werden abgehalten werden und hierzu der Torg- und Peretorgtermin auf den 15. resp. 18. October d. J. anberaumt worden sind.

Daher werden alle Diejenigen, welche die Lieferung obgenannter Artikel theilweise oder im Ganzen zu übernehmen Willens sein sollten, hiermit aufgefordert, an den vorbesagten Tagen, Vormittags 11 Uhr, mit den gesetzlichen Saloggen und zwar, wenn entweder baares Geld oder aber zinstragende, von der Staatsregierung garantirte Werthpapiere deponirt werden, auf den Betrag des zehnten Theils, sich im Sitzungslocale des Kurländischen Collegii der allgemeinen Fürsorge zu melden. Versiegelte Angebote, insofern in denselben die Bestimmungen der Art. 1909 und 1910 Bd. X. Thl. I. des Swod der Gesetze, Ausgabe vom Jahre 1857, beobachtet sein sollten, werden in gesetzlicher Grundlage bis 12 Uhr Mittags nur an Torgterminen entgegengenommen werden.

Die Torgbedingungen können in der Canzlei des Collegii an allen Sitzungstagen von 10 Uhr Morgens bis 2 Uhr Nachmittags eingesehen werden. Nr. 1303. 2

Псковское Губернское Правленіе объявляетъ, что по постановленію, состоявшемуся 8. Августа 1879 года, назначено въ продажу въ присутствіи сего правленія, на срокъ 3. Декабря сего 1879 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, недвижимое имѣніе Торопецкаго помѣщика Александра Алексѣева Ковалевскаго, состоящее въ Торопецкомъ уѣздѣ, Псковской губерніи, во 2 части г. Торопца, и заключающееся въ дачѣ подъ названіемъ Поверстный боръ, съ землею до 500 десят. Въ имѣніи этомъ судоходныхъ рѣкъ, вблизи значительныхъ торговыхъ городовъ, пристаней, а равно и столбовыхъ дорогъ нѣтъ; но имѣется озеро подъ названіемъ Волчно, рыбной ловли въ которомъ не производится. Описанное имѣніе отстоитъ отъ г. Торопца по проселочной дорогѣ въ 15 верстахъ. Сбытъ произведеній изъ означеннаго имѣнія бываетъ въ г. Торопецъ на лошадяхъ. Въ дачѣ подъ названіемъ Поверстный боръ, состоящей въ непосредственномъ владѣніи помѣщика Александра Алексѣева Ковалевскаго, находится подъ строевымъ и дровянымъ лѣсомъ 400 дес. и по суходолу, болотамъ и озеромъ 100 дес., а всего 500 дес. Свѣдѣнія о количествѣ земли извлечены изъ заявленія самаго владѣльца г. Ковалевскаго и сосѣднихъ жителей, и лицами, составлявшими опись, за неимѣніемъ другихъ документовъ, признаны за вѣрныя. Спорныхъ земель не имѣется. Плановъ, межевыхъ книгъ и другихъ документовъ у владѣльца не имѣется и гдѣ таковые находятся — неизвѣстно. Въ описанномъ имѣніи господскаго строенія, фабрикъ, заводовъ, постоялыхъ дворовъ, мельницъ, фруктовыхъ садовъ, пчельныхъ пасекъ, церквей, богоугодныхъ заведеній и училищъ нѣтъ, а равно земледѣльческихъ орудій, хозяйственной и винокуренной посуды, машинъ и приборовъ къ фабрикамъ, лошадей, коровъ, овецъ, домашнихъ птицъ, ржи, овса, жита, гречи, сѣна, шерсти для фабрикъ, дровъ и прочаго не имѣется. Описанная земля въ полномъ составѣ имѣнія владѣнія г. Ковалевскаго, заключающаяся въ сельцѣ Стеклинѣ съ деревнями и пустошами, состоитъ въ залогѣ въ С.-Петербургской сохранной казнѣ по займу изъ оной въ 1858 году 19. Іюля 1900 руб. Имѣніе это оцѣнено по стоимости въ 1250 р. Все имѣніе это продается за недоимки разнаго рода сборовъ, числящихся за г. Ковалевскимъ, съ преимущественнымъ удовлетвореніемъ долга С.-Петербургской сохранной казнѣ.

Желающіе купить это имѣніе могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публикаціи и продажи, въ 1. отдѣленіи Губернскаго Правленія. № 5465. 1

За Лифл. Вице-Губернатора:

старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Eine vom Rigaschen Gouvernements-Postcomptoir ausgefertigte

Postquittung

über ein am 26. Februar d. J. an **M. Gallert Pernau** gesandtes Päckchen im Werthe von sechszig Rubel ist **abhanden gekommen.** Es wird gebeten dieselbe im Auffindungsfalle abzugeben in der Uhrenhandlung von J. J. Sachs.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Alt-Bergfried verzeichneten Lihse Putnaehrgle, d. d. 16. März 1879 Nr. 4067, giltig bis zum 5. Februar 1880.

Das Paßbüreaubillet der zum Gute Nurmis verzeichneten Triene Mickelsohn, d. d. 14. Mai 1879 Nr 7297, giltig bis zum 24. April 1880.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Heinrich Kuschke am 25. Mai 1879 Nr. 412 ertheilte, bis zum 25. Juni 1879 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Iwan Mossejew Dimenow am 20. Januar 1878 Nr. 34 ertheilte, bis zum 20. Februar 1878 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Dienstokladisten Constantin Korpunowitsch am 15. Januar 1874 Nr. 41 ertheilte, bis zum 15. März 1874 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 7. Сентября 1879 года.